TERMENI & CONDIȚII GENERALE – GENERAL TERMS & CONDITIONS

Acești Termeni și Condiții, împreună cu orice propunere, estimare sau cotație, formează Contractul dintre dvs. (Clientul) și entitatea Intertek (INTERTEK) care furnizează serviciile prevăzute în acesta.

1. INTERPRETARE

1.1 În acest Contract, următoarele cuvinte și fraze vor avea următoarele semnificații, cu excepția cazului în care contextul impune altfel:

(a) Contract înseamnă acest acord încheiat între INTERTEK și Client;
(b) Tarifele vor avea semnificația prezentată în Clauza 5.1;
(c) Informații confidențiale înseamnă toate informațiile în orice formă sau mod de prezentare: (a) sunt dezvăluite în conformitate cu sau în cursul furnizării de servicii, în conformitate cu prezentul Contract; și (b) (i) sunt dezvăluite în scris, electronic, vizual, verbal sau în orice alt mod și sunt marcate, ștampilate sau identificate prin orice mijloace ca fiind confidențiale de către partea care dezvăluie la momentul comunicării; și / sau (ii) sunt informații, indiferent cum sunt dezvăluite, care ar fi în mod rezonabil considerate confidențiale de către partea destinatară.
(d) Dreptul/rile de proprietate intelectuală înseamnă drepturi de autor, mărci comerciale (înregistrate sau neînregistrate), brevete, cereri de brevet (inclusiv dreptul de a solicita un brevet), mărci de servicii, drepturi de proiectare (înregistrate sau neînregistrate), secrete comerciale și alte drepturi similare, indiferent de forma de existență.
(e) Raportul/ele trebuie să aibă semnificația prevăzută la Clauza 2.3;
(f) Servicii înseamnă serviciile prevăzute în orice Propunere Intertek relevantă, orice comandă de cumpărare relevantă a Clientului sau orice factură Intertek relevantă, după caz, și pot cuprinde sau include furnizarea de către INTERTEK a unui Raport;
(g) Ofertă înseamnă oferta, estimarea sau cotația finaciară, dacă este cazul, furnizate Clientului de către INTERTEK referitoare la Servicii;

1.2 Titlurile prezentului Contract nu afectează interpretarea acestuia.

2. SERVICIILE

2.1 Intertek va furniza Serviciile Clientului în conformitate cu termenii prezentului Contract, care este în mod expres încorporat în orice Ofertă pe care Intertek a făcut-o și a transmis-o Clientului.

2.2 În cazul oricărei neconcordanțe între termenii prezentului Contract și Ofertă, termenii prezentului Contract vor avea prioritate. Prezentul Contract are prioritate asupra oricăror termeni și condiții stabiliți în orice comandă de cumpărare a Clientului sau similar, toți termenii Clientului fiind respinși prin prezenta. Acceptarea Serviciilor constituie acceptarea tuturor termenilor și condițiilor stabilite în prezentul Contract. Nici începutul executării sau livrarea serviciilor de către Intertek nu reprezintă o acceptare a termenilor sau condițiilor Clientului.

2.3 Serviciile furnizate de Intertek în temeiul prezentului Contract și orice memorandum, date de laborator, calcule, măsurători, estimări, note, certificate și alte materiale pregătite de Intertek în cursul furnizării Serviciilor către Client, împreună cu rezumate sau orice altă comunicare în orice formă care descriu rezultatele oricărei lucrări sau servicii efectuate (Raport / Rapoarte) va fi doar pentru utilizarea de către și folosul Clientului.

2.4 Clientul recunoaște și este de acord ca, dacă în furnizarea Serviciilor Intertek este obligat să livreze un Raport unei terțe părți, Intertek să fie considerat autorizat irevocabil să livreze acest Raport terțului respectiv. În sensul acestei clauze, va apărea o obligație la instrucțiunile Clientului sau atunci când, în opinia rezonabilă a Intertek, este implicită din circumstanțe, comerț, obiceiuri, utilizare sau practică.

2.5 Clientul este responsabil pentru acțiunile sale și utilizarea oricărui Raport. Nici Intertek, nici vreunul dintre angajații, agenții sau subcontractanții săi nu vor fi răspunzători față de Client și nici de terți pentru acțiunile întreprinse sau care nu au fost întreprinse de Client sau de către vreun terț instruit sau sfătuit de Client, pe baza acestui Raport.

2.7 Acceptând furnizarea Serviciilor în conformitate cu prezentul Contract, Intertek nu reduce, nu abrogă și nu se angajează să îndeplinească orice datorie sau obligație a Clientului față de altă persoană sau orice datorie sau obligație a oricărei persoane față de Client.

3. GARANȚIILE INTERTEK

These terms and conditions, together with any proposal, estimate or fee quote, form the agreement between you (the Client) and the Intertek entity (Intertek) providing the services contemplated therein.

1. INTERPRETATION

1.1 In this Agreement the following words and phrases shall have the following meanings unless the context otherwise requires:

(a) Agreement means this agreement entered into between Intertek and the Client;
(b) Charges shall have the meaning given in Clause 5.1;
(c) Confidential Information means all information in whatever form or manner presented which: (a) is disclosed pursuant to, or in the course of the provision of Services pursuant to, this Agreement; and (b) (i) is disclosed in writing, electronically, visually, orally or otherwise howsoever and is marked, stamped or identified by any means as confidential by the disclosing party at the time of such disclosure; and/or (ii) is information, howsoever disclosed, which would reasonably be considered to be confidential by the receiving party.

(d) Intellectual Property Right(s) means copyrights, trademarks (registered or unregistered), patents, patent applications (including the right to apply for a patent), service marks, design rights (registered or unregistered), trade secrets and other like rights howsoever existing.

(e) Report(s) shall have the meaning as set out in Clause 2.3 below;
(f) Services means the services set out in any relevant Intertek Proposal, any relevant Client purchase order, or any relevant Intertek invoice, as applicable, and may comprise or include the provision by Intertek of a Report;

(g) Proposal means the proposal, estimate or fee quote, if applicable, provided to the Client by Intertek relating to the Services;

1.2 The headings in this Agreement do not affect its interpretation.

2. THE SERVICES

2.1 Intertek shall provide the Services to the Client in accordance with the terms of this Agreement which is expressly incorporated into any Proposal Intertek has made and submitted to the Client.

2.2 In the event of any inconsistency between the terms of this Agreement and the Proposal, the terms of this Agreement shall take precedence. This Agreement takes precedence over any terms and conditions set forth in any Client purchase order or otherwise, all of which Client terms are hereby rejected. Acceptance of Services constitutes acceptance of all terms and conditions set forth in this Agreement. Neither Intertek's commencement of performance or delivery of the services constitutes an acceptance of Client's terms or conditions.

2.3 The Services provided by Intertek under this Agreement and any memoranda, laboratory data, calculations, measurements, estimates, notes, certificates and other material prepared by Intertek in the course of providing the Services to the Client, together with status summaries or any other communication in any form describing the results of any work or services performed (Report(s)) shall be only for the Client's use and benefit.

2.4 The Client acknowledges and agrees that if in providing the Services Intertek is obliged to deliver a Report to a third party, Intertek shall be deemed irrevocably authorized to deliver such Report to the applicable third party. For the purposes of this clause an obligation shall arise on the instructions of the Client, or where, in the reasonable opinion of Intertek, it is implicit from the circumstances, trade, custom, usage or practice.

2.6 Client is responsible for its actions and use of any Report. Neither Intertek nor any of its officers, employees, agents or subcontractors shall be liable to Client nor any third party for any actions taken or not taken by the Client or any third party instructed or advised by the Client, on the basis of such Report.

2.7 In agreeing to provide the Services pursuant to this Agreement, Intertek does not abridge, abrogate or undertake to discharge any duty or obligation of the Client to any other person or any duty or obligation of any person to the Client.

3. INTERTEK'S WARRANTIES

3.1 Intertek garantează exclusiv Clientului:

(a) că are puterea și autoritatea de a încheia prezentul Contract și că va respecta legislațiile și reglementările relevante în vigoare la data prezentului Contract, în legătură cu furnizarea serviciilor;
(b) că Serviciile vor fi prestate într-un mod compatibil cu acel nivel de profesionalism și abilitate exercitat în mod obișnuit de alte companii care furnizează servicii similare în circumstanțe similare;
(c) că va lua măsuri rezonabile pentru a se asigura că, în timp ce se află la sediul Clientului, personalul său respectă orice reguli și reglementări de sănătate și siguranță și alte cerințe de securitate rezonabile, făcute cunoscute de Client către Intertek în conformitate cu Clauza 4.3 (f);
(d) că Rapoartele create în legătură cu serviciile livrate nu vor încălca niciun drept legal (inclusiv drepturile de proprietate intelectuală) ale unei terțe părți. Această garanție nu se aplică în cazul în care încălcarea este cauzată direct sau indirect de dependența Intertek de orice informație, eșantioane sau alte documente conexe furnizate către Intertek de către Client (sau oricare dintre agenții sau reprezentanții săi);

3.2 În cazul unei încălcări a garanției prevăzute în clauza 3.1 (b), Intertek va efectua, pe cheltuiala sa, servicii de tipul celui efectuat inițial, după caz, în mod rezonabil, pentru corectarea oricărui defect din livrarea serviciilor de către Intertek.

3.3 Intertek nu oferă alte garanții, exprese sau implicite. Toate celelalte garanții, condiții și alți termeni implicați de lege sau de dreptul comun (inclusiv, dar fără a se limita la orice garanții implicite de comercializare și adecvare pentru scopuri) sunt, în măsura maximă permisă de lege, excluse din prezentul Contract. Nici o informație referitoare la performanță, livrabile, verbal sau de altă natură sau sfaturi furnizate de Intertek (inclusiv agenții săi, subcontractanții, angajații sau alți reprezentanți) nu va crea o garanție sau va spori în alt mod domeniul de aplicare al oricărei garanții furnizate.

4. GARANȚIILE ȘI OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

4.1 Clientul reprezintă și garantează:

(a) că are puterea și autoritatea de a încheia prezentul Contract și de a-și obține serviciile necesare;
(b) că își asigură Serviciile din prezentul Contract pentru propriul interes și nu în calitate de agent sau broker, sau în orice altă calitate reprezentativă, pentru orice altă persoană sau entitate;
(c) că orice informație, eșantioane și documente conexe pe care acesta (sau oricare dintre agenții sau reprezentanții săi) furnizează către Intertek (inclusiv către agenții săi, subcontractanții și angajații săi) este adevărată, reprezentativă corectă, completă și nu este înșelătoare în niciun fel. Clientul recunoaște, de asemenea, că Intertek se va baza pe astfel de informații, eșantioane sau alte documente și materiale conexe furnizate de Client (fără nicio obligație de a confirma sau verifica acuratețea sau integralitatea acestora) pentru a furniza Serviciile;
(d) că eșantioanele furnizate de Client către Intertek vor fi expediate în avans și vor fi colectate sau eliminate de către Client (pe cheltuiala Clientului) în termen de treizeci (30) de zile de la testare, cu excepția cazului în care Clientul execută acțiuni alternative. În cazul în care astfel de probe nu sunt colectate sau eliminate de către Client în perioada necesară de treizeci (30) de zile, Intertek își rezervă dreptul de a distruge probele, pe cheltuiala Clientului; și
(e) că orice informații, eșantioane sau alte documente conexe (inclusiv, dar fără a se limita la, certificate și rapoarte) furnizate de Client către Intertek nu vor încălca, în nici un caz, nici un drept legal (inclusiv drepturile de proprietate intelectuală) ale unei terțe părți.

4.2 În cazul în care Serviciile furnizate au legătură cu o terță parte, Clientul va determina orice astfel de terță parte să recunoască și să fie de acord cu prevederile prezentului Contract și Ofertă înainte de și ca o condiție anterioară primirii de către terți a oricăror Rapoarte sau beneficii ale oricăror Servicii.

4.3 Clientul este, de asemenea, de acord:

(a) să coopereze cu Intertek în toate problemele legate de Servicii și să numească un manager în legătură cu Serviciile care va fi autorizat în mod corespunzător să ofere instrucțiuni către Intertek în numele Clientului și să-l oblige pe Client contractual, după cum este necesar;
(b) să furnizeze către Intertek (inclusiv către agenții săi, subcontractanții și angajații săi), pe cheltuiala sa, orice eșantion, informație, material sau altă documentație necesară pentru executarea Serviciilor în timp util și suficient pentru a permite Intertek să furnizeze Serviciile în conformitate cu prezentul Contract. Clientul recunoaște că eșantioanele furnizate pot fi deteriorate sau distruse în timpul testării ca parte a procesului de testare necesar și se angajează să exonereze Intertek de orice responsabilitate pentru o astfel de modificare, deteriorare sau distrugere;

3.1 Intertek warrants exclusively to the Client:

(a) that it has the power and authority to enter into this Agreement and that it will comply with relevant legislations and regulations in force as at the date of this Agreement in relation to the provision of the Services;
(b) that the Services will be performed in a manner consistent with that level of care and skill ordinarily exercised by other companies providing like services under similar circumstances;
(c) that it will take reasonable steps to ensure that whilst on the Client's premises its personnel comply with any health and safety rules and regulations and other reasonable security requirements made known to Intertek by the Client in accordance with Clause 4.3(f);
(d) that the Reports produced in relation to the Services will not infringe any legal rights (including Intellectual Property Rights) of any third party. This warranty shall not apply where the infringement is directly or indirectly caused by Intertek's reliance on any information, samples or other related documents provided to Intertek by the Client (or any of its agents or representatives).

3.2 In the event of a breach of the warranty set out in Clause 3.1 (b), Intertek shall, at its own expense, perform services of the type originally performed as may be reasonably required to correct any defect in Intertek's performance.

3.3 Intertek makes no other warranties, express or implied. All other warranties, conditions and other terms implied by statute or common law (including but not limited to any implied warranties of merchantability and fitness for purpose) are, to the fullest extent permitted by law, excluded from this Agreement. No performance, deliverable, oral or other information or advice provided by Intertek (including its agents, sub-contractors, employees or other representatives) will create a warranty or otherwise increase the scope of any warranty provided.

4. CLIENT WARRANTIES AND OBLIGATIONS

4.1 The Client represents and warrants:

(a) that it has the power and authority to enter into this Agreement and procure the provision of the Services for itself;
(b) that it is securing the provision of the Services hereunder for its own account and not as an agent or broker, or in any other representative capacity, for any other person or entity;
(c) that any information, samples and related documents it (or any of its agents or representatives) supplies to Intertek (including its agents, sub-contractors and employees) is, true, accurate representative, complete and is not misleading in any respect. The Client further acknowledges that Intertek will rely on such information, samples or other related documents and materials provided by the Client (without any duty to confirm or verify the accuracy or completeness thereof) in order to provide the Services;

(d) that any samples provided by the Client to Intertek will be shipped pre-paid and will be collected or disposed of by the Client (at the Client's cost) within thirty (30) days after testing unless alternative arrangements are made by the Client. In the event that such samples are not collected or disposed by the Client within the required thirty (30) days period, Intertek reserves the right to destroy the samples, at the Client's cost; and
(e) that any information, samples or other related documents (including without limitation certificates and reports) provided by the Client to Intertek will not, in any circumstances, infringe any legal rights (including Intellectual Property Rights) of any third party.

4.2 In the event that the Services provided relate to any third party, the Client shall cause any such third party to acknowledge and agree to the provisions in this Agreement and the Proposal prior to and as a condition precedent to such third party receiving any Reports or the benefit of any Services.

4.3 The Client further agrees:

(a) to co-operate with Intertek in all matters relating to the Services and appoint a manager in relation to the Services who shall be duly authorized to provide instructions to Intertek on behalf of the Client and to bind the Client contractually as required;
(b) to provide Intertek (including its agents, sub-contractors and employees), at its own expense, any and all samples, information, material or other documentation necessary for the execution of the Services in a timely manner sufficient to enable Intertek to provide the Services in accordance with this Agreement. The Client acknowledges that any samples provided may become damaged or be destroyed in the course of testing as part of the necessary testing process and undertakes to hold Intertek harmless from any and all responsibility for such alteration, damage or destruction;

(c) că este responsabil pentru furnizarea probelor / echipamentelor care urmează să fie testate împreună, după caz, cu orice elemente suplimentare specificate, inclusiv, dar fără a se limita la, piese de conectare, siguranțe etc .;
(d) să ofere instrucțiuni și feedback către Intertek în timp util;
(e) să ofere Intertek (inclusiv agenților săi, subcontractanților și angajaților săi) accesul la sediile sale, în măsura în care este necesar în mod rezonabil pentru furnizarea Serviciilor și la orice alte sedii relevante în care urmează să fie furnizate Serviciile;
(f) înainte ca Intertek să intre în orice spațiu pentru prestarea Serviciilor, să informeze Intertek cu privire la toate regulile și reglementările de sănătate și siguranță aplicabile și alte cerințe de securitate rezonabile care se pot aplica în orice spațiu relevant în care urmează să fie furnizate Serviciile;
(g) să notifice cu promptitudine Intertek cu privire la orice risc, probleme de siguranță sau incidente cu privire la orice articol livrat de Client, sau orice proces sau sistem utilizat la sediul acestuia sau altfel necesar pentru furnizarea Serviciilor;
(h) să informeze Intertek în prealabil cu privire la orice restricții aplicabile importurilor / exporturilor care se pot aplica Serviciilor ce urmează a fi furnizate, inclusiv orice situații în care orice produse, informații sau tehnologie pot fi exportate / importate în sau dintr-o țară care este restricționată sau interzisă din astfel de tranzacții;
(i) în cazul emiterii unui certificat, să informeze și să sfătuiască imediat Intertek cu privire la orice modificări pe durata termenului certificatului care pot avea un impact semnificativ asupra exactității certificării;
(j) să obțină și să mențină toate licențele și acordurile necesare pentru a se conforma legislației și reglementărilor relevante în legătură cu Serviciile;
(k) că nu va utiliza rapoarte emise de Intertek în conformitate cu prezentul acord într-o manieră înșelătoare și că va distribui aceste rapoarte numai în întregime;
(l) în niciun caz, conținutul oricăror rapoarte sau extrase sau părți din rapoarte nu va fi distribuit sau publicat fără acordul prealabil scris al Intertek (acest consimțământ nu va fi reținut în mod nejustificat) în fiecare caz; și
(m) că orice materiale publicitare și promoționale sau orice declarații făcute de Client nu vor da o falsă impresie sau înșelătoare nici unei terțe părți cu privire la serviciile furnizate de Intertek.

4.4 Intertek nu va fi considerat ca încălcând nici prezentul Contract și nici nu va fi ținut răspunzător față de Client pentru orice încălcare a prezentului Contract dacă și în măsura în care încălcarea acestuia este rezultatul direct al nerespectării de către Client a obligațiilor sale, astfel cum sunt prevăzute în prezenta Clauză. 4. Clientul recunoaște, de asemenea, că impactul oricărui eșec al Clientului de a-și îndeplini obligațiile stabilite aici în furnizarea Serviciilor de către Intertek nu va afecta obligațiile Clientului în temeiul prezentului Contract de plată a Tarifelor în conformitate cu Clauza 5 de mai jos.

5. TARIFE, FACTURARE ȘI PLATĂ

5.1 Clientul va plăti către Intertek tarifele stabilite în Ofertă, dacă este cazul, sau după cum se prevede altfel pentru furnizarea Serviciilor (Tarifele).

5.2 Tarifele sunt independente de orice taxe aplicabile. Clientul va plăti orice taxe aplicabile asupra tarifelor la rata și în modul prevăzut de lege, la emiterea de către Intertek a unei facturi valabile.

5.3 Clientul este de acord să ramburseze Intertek pentru orice cheltuieli suportate de Intertek în legătură cu furnizarea Serviciilor și este pe deplin responsabil pentru orice taxe de transport sau de vamă aferente probelor de testare.

5.4 Tarifele reprezintă valoarea totală care trebuie plătită de Client pentru Servicii, în conformitate cu prezentul Contract. Orice lucrare suplimentară efectuată de Intertek va fi tarifată în funcție de timp și material.

5.5 Intertek va factura către Client Tarifele și cheltuielile, dacă există. Clientul va plăti fiecare factură în termen de cincisprezece (15) de zile de la primirea acesteia.

5.6 Dacă o factură nu este plătită la data scadenței pentru plată, Intertek va avea dreptul să perceapă, iar Clientul va plăti, costuri rezonabile de colectare și dobânzi pentru suma neplătită, calculate de la data scadenței facturii până la data primirii integrale a sumei, la o rată echivalentă cu 0.1% pe zi.

6. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI PROTECȚIA DATELOR

6.1 Toate drepturile de proprietate intelectuală aparținând unei părți înainte de intrarea în prezentul Contract vor rămâne în sarcina acelei părți. Nimic din prezentul Contract nu este destinat să transfere drepturi de proprietate intelectuală de la oricare dintre părți la cealaltă.

6.2 Orice utilizare de către Client (sau companiile afiliate sau filialele Clientului) a denumirii „Intertek" sau a oricărei mărci comerciale sau nume de marcă a

(c) that it is responsible for providing the samples/equipment to be tested together, where appropriate, with any specified additional items, including but not limited to connecting pieces, fuse-links, etc.;
(d) to provide instructions and feedback to Intertek in a timely manner;
(e) to provide Intertek (including its agents, sub-contractors and employees) with access to its premises as may be reasonably required for the provision of the Services and to any other relevant premises at which the Services are to be provided;
(f) prior to Intertek attending any premises for the performance of the Services, to inform Intertek of all applicable health and safety rules and regulations and other reasonable security requirements that may apply at any relevant premises at which the Services are to be provided;
(g) to notify Intertek promptly of any risk, safety issues or incidents in respect of any item delivered by the Client, or any process or systems used at its premises or otherwise necessary for the provision of the Services;

(h) to inform Intertek in advance of any applicable import/export restrictions that may apply to the Services to be provided, including any instances where any products, information or technology may be exported/ imported to or from a country that is restricted or banned from such transaction;

(i) in the event of the issuance of a certificate, to inform and advise Intertek immediately of any changes during the term of the certificate which may have a material impact on the accuracy of the certification;
(j) to obtain and maintain all necessary licenses and consents in order to comply with relevant legislation and regulation in relation to the Services;
(k) that it will not use any Reports issued by Intertek pursuant to this Agreement in a misleading manner and that it will only distribute such Reports in their entirety;
(l) in no event will the contents of any Reports or any extracts, excerpts or parts of any Reports be distributed or published without the prior written consent of Intertek (such consent not to be unreasonably withheld) in each instance; and
(m) that any and all advertising and promotional materials or any statements made by the Client will not give a false or misleading impression to any third party concerning the services provided by Intertek.

4.4 Intertek shall be neither in breach of this Agreement nor liable to the Client for any breach of this Agreement if and to the extent that its breach is a direct result of a failure by the Client to comply with its obligations as set out in this Clause 4. The Client also acknowledges that the impact of any failure by the Client to perform its obligations set out herein on the provision of the Services by Intertek will not affect the Client's obligations under this Agreement for payment of the Charges pursuant to Clause 5 below.

5. CHARGES, INVOICING AND PAYMENT

5.1 The Client shall pay Intertek the charges set out in the Proposal, if applicable, or as otherwise contemplated for provision of the Services (the Charges).

5.2 The Charges are expressed exclusive of any applicable taxes. The Client shall pay any applicable taxes on the Charges at the rate and in the manner prescribed by law, on the issue by Intertek of a valid invoice.

5.3 The Client agrees that it will reimburse Intertek for any expenses incurred by Intertek relating to the provision of the Services and is wholly responsible for any freight or customs clearance fees relating to any testing samples.

5.4 The Charges represent the total fees to be paid by the Client for the Services pursuant to this Agreement. Any additional work performed by Intertek will be charged on a time and material basis.

5.5 Intertek shall invoice the Client for the Charges and expenses, if any. The Client shall pay each invoice within fifteen (15) days of receiving it.

5.6 If any invoice is not paid on the due date for payment, Intertek shall have the right to charge, and the Client shall pay, reasonable collection costs and interest on the unpaid amount, calculated from the due date of the invoice to the date of receipt of the amount in full at a rate equivalent to 0.1% per cent per day.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND DATA PROTECTION

6.1 All Intellectual Property Rights belonging to a party prior to entry into this Agreement shall remain vested in that party. Nothing in this Agreement is intended to transfer any Intellectual Property Rights from either party to the other.

6.2 Any use by the Client (or the Client's affiliated companies or subsidiaries) of the name "Intertek" or any of Intertek's trademarks or brand names for any reason

Intertek, din orice motiv, trebuie aprobată în prealabil în scris de Intertek. Orice altă utilizare a mărcilor comerciale sau a mărcilor Intertek este strict interzisă și Intertek își rezervă dreptul de a rezilia imediat acest Contract ca urmare a unei astfel de utilizări neautorizate.

6.3 În cazul furnizării de servicii de certificare, Clientul este de acord și recunoaște că utilizarea mărcilor de certificare poate fi supusă legilor naționale și internaționale, reglementărilor și unui Contract de certificare separat.

6.4 Toate drepturile de proprietate intelectuală din orice rapoarte, documente, grafice, diagrame, fotografii sau orice alt material (în orice mediu) produse de Intertek în conformitate cu prezentul Contract vor aparține Intertek. Clientul va avea o licență pentru a utiliza astfel de rapoarte, documente, grafice, diagrame, fotografii sau alte materiale, cu condiția ca o astfel de utilizare să fie în conformitate cu termenii prezentului Contract.

6.5 Clientul este de acord și recunoaște că Intertek păstrează orice drepturi de proprietate asupra conceptelor, ideilor și invențiilor care pot apărea în timpul pregătirii sau furnizării oricărui Raport (inclusiv orice livrabil furnizat de Intertek Clientului) și furnizarea Serviciilor către Client.

7. CONFIDENȚIALITATE

7.1 În cazul în care o parte (partea care primește) obține informații confidențiale ale celeilalte părți (partea care dezvăluie) în legătură cu prezentul Contract (indiferent dacă este înainte sau după data prezentului Contract), aceasta va face obiectul clauzelor 7.2-7.4:

(a) să păstreze confidențiale acele informații confidențiale, aplicând standardul de îngrijire pe care îl folosește pentru propriile informații confidențiale;
(b) să utilizeze acele informații confidențiale numai în scopul îndeplinirii obligațiilor care decurg din prezentul Contract; și
(c) să nu dezvăluie aceste informații confidențiale niciunei terțe părți fără acordul prealabil scris al părții care dezvăluie.

7.2 Partea care primește poate divulga informațiile confidențiale ale părții care dezvăluie pe baza conceptului „necesitatea de a ști":

(a) consilierilor juridici și auditorilor statutari pe care i-a angajat pentru sine;
(b) oricărui organism de reglementare care are autoritate de reglementare sau de supraveghere asupra activității sale;
(c) oricărui director, funcționar sau angajat al părții primitoare, cu condiția ca, în fiecare caz, partea primitoare să fi informat mai întâi persoana respectivă cu privire la obligațiile prevăzute la clauza 7.1 și să se asigure că persoana respectivă este obligată să aibă obligații de confidențialitate în ceea ce privește Informații confidențiale nu mai puțin oneroase decât cele prevăzute în prezenta Clauză 7; și
(d) în cazul în care partea care primește este Intertek, către oricare dintre filialele sale, afiliate sau subcontractanți.

7.3 Prevederile clauzelor 7.1 și 7.2 nu se vor aplica oricăror informații confidențiale care:

(a) a fost deja în posesia părții care primește înainte de primirea acesteia de la partea divulgatoare, fără restricții privind utilizarea sau divulgarea acesteia;
(b) este sau devine informație publică, altfel decât prin încălcarea prezentei clauze 7;
(c) este primită de către partea care primește de la un terț care le-a procurat în mod legal și care nu are nici o obligație de a restricționa divulgarea acestuia; sau
(d) este dezvoltat independent de partea care primește fără acces la informațiile confidențiale relevante.

7.4 Partea care primește poate dezvălui informații confidențiale ale părții divulgatoare în măsura prevăzută de lege, o citație valabilă sau o altă hotărâre judecătorească, cu condiția ca partea care primește să fi dat părții divulgatoare o notificare scrisă promptă cu privire la cerința de a divulga și, dacă este posibil, să ofere Părții divulgatoare o oportunitate rezonabilă de a preveni divulgarea prin mijloace legale adecvate.

7.5 Fiecare parte va asigura respectarea de către angajații, agenții și reprezentanții săi (care, în cazul Intertek, include achiziționarea acelorași informații de la orice subcontractanți) a obligațiilor care îi revin în temeiul acestei clauze 7.

7.6 Nu se acordă nicio licență pentru nici un drept de proprietate intelectuală cu privire la orice informații confidențiale numai prin divulgarea acestor informații confidențiale de către partea care dezvăluie.

7.7 În ceea ce privește stocarea în arhive, Clientul recunoaște că Intertek poate păstra în arhiva sa pentru perioada necesară proceselor sale de calitate și asigurare, sau de regulile de testare și certificare ale organismului de acreditare relevant, toate materialele necesare pentru a documenta Serviciile furnizate.

must be prior approved in writing by Intertek. Any other use of Intertek's trademarks or brand names is strictly prohibited and Intertek reserves the right to terminate this Agreement immediately as a result of any such unauthorized use.

6.3 In the event of provision of certification services, Client agrees and acknowledges that the use of certification marks may be subject to national and international laws, regulations and a separate certification agreement.

6.4 All Intellectual Property Rights in any Reports, document, graphs, charts, photographs or any other material (in whatever medium) produced by Intertek pursuant to this Agreement shall belong to Intertek. The Client shall have a license to use any such Reports, document, graphs, charts, photographs or other material provided such usage is in compliance with the terms of this Agreement.

6.5 The Client agrees and acknowledges that Intertek retains any and all proprietary rights in concepts, ideas and inventions that may arise during the preparation or provision of any Report (including any deliverables provided by Intertek to the Client) and the provision of the Services to the Client.

7. CONFIDENTIALITY

7.1 Where a party (the Receiving Party) obtains Confidential Information of the other party (the Disclosing Party) in connection with this Agreement (whether before or after the date of this Agreement) it shall, subject to Clauses 7.2 to 7.4:

(a) keep that Confidential Information confidential, by applying the standard of care that it uses for its own Confidential Information;
(b) use that Confidential Information only for the purposes of performing obligations under this Agreement; and
(c) not disclose that Confidential Information to any third party without the prior written consent of the Disclosing Party.

7.2 The Receiving Party may disclose the Disclosing Party's Confidential Information on a "need to know" basis:

(a) to any legal advisers and statutory auditors that it has engaged for itself;
(b) to any regulator having regulatory or supervisory authority over its business;

(c) to any director, officer or employee of the Receiving Party provided that, in each case, the Receiving Party has first advised that person of the obligations under Clause 7.1 and ensured that the person is bound by obligations of confidence in respect of the Confidential Information no less onerous than those set out in this Clause 7; and

(d) where the Receiving Party is Intertek, to any of its subsidiaries, affiliates or subcontractors.

7.3 The provisions of Clauses 7.1 and 7.2 shall not apply to any Confidential Information which:

(a) was already in the possession of the Receiving Party prior to its receipt from the Disclosing Party without restriction on its use or disclosure;
(b) is or becomes public knowledge other than by breach of this Clause 7;

(c) is received by the Receiving Party from a third party who lawfully acquired it and who is under no obligation restricting its disclosure; or

(d) is independently developed by the Receiving Party without access to the relevant Confidential Information.

7.4 The Receiving Party may disclose Confidential Information of the Disclosing Party to the extent required by law, a valid subpoena or other court order, provided that the Receiving Party has given the Disclosing Party prompt written notice of the requirement to disclose and where possible given the Disclosing Party a reasonable opportunity to prevent the disclosure through appropriate legal means.

7.5 Each party shall ensure the compliance by its employees, agents and representatives (which, in the case of Intertek, includes procuring the same from any sub-contractors) with its obligations under this Clause 7.

7.6 No license of any Intellectual Property Rights is given in respect of any Confidential Information solely by the disclosure of such Confidential Information by the Disclosing Party.

7.7 With respect to archival storage, the Client acknowledges that Intertek may retain in its archive for the period required by its quality and assurance processes, or by the testing and certification rules of the relevant accreditation body, all materials necessary to document the Services provided.

8. AMENDAMENT

8.1 Nicio modificare a prezentului Contract nu va intra în vigoare decât dacă este în formă scrisă, este menționată în mod expres pentru a modifica acest Contract și este semnată de un semnatar autorizat al fiecărei părți.

9. FORȚA MAJORĂ

9.1 Nici una dintre părți nu va fi răspunzătoare față de cealaltă pentru orice întârziere în executarea sau neîndeplinirea oricărei obligații în temeiul prezentului Contract în măsura în care o astfel de întârziere sau neîndeplinire este rezultatul unui:

(a) război (declarat sau nu), război civil, revolte, revoluție, acte de terorism, acțiuni militare, sabotaj și / sau piraterie;
(b) dezastre naturale, cum ar fi furtuni violente, cutremure, valuri, inundații și / sau fulgere; explozii și incendii;
(c) greve și conflicte de muncă, altele decât de către unul sau mai mulți angajați ai părții afectate sau ai oricărui furnizor sau agent al părții afectate; sau
(d) eșecurile companiilor de utilități, cum ar fi furnizorii de servicii de telecomunicații, internet, gaz sau electricitate.

9.2 Pentru evitarea îndoielilor, în cazul în care partea afectată este Intertek, orice eșec sau întârziere cauzată de eșecul sau întârzierea din partea unui subcontractant va fi considerat un eveniment de forță majoră (așa cum este definit mai jos) atunci când subcontractantul este afectat de unul dintre evenimentele descris mai sus.

9.3 O parte a cărei performanță este afectată de un eveniment descris în clauza 9.1 (un eveniment de forță majoră) trebuie:

(a) să notifice cu promptitudine cealaltă parte în scris cu privire la evenimentul de forță majoră și cauza și durata probabilă a oricărei întârzieri sau neexecutări a obligațiilor sale;
(b) să depună toate eforturile rezonabile pentru a evita sau a atenua efectul evenimentului de forță majoră și pentru a continua sau pentru a relua îndeplinirea obligațiilor sale afectate cât mai curând posibil; și
(c) să furnizeze în continuare Serviciile care rămân neafectate de evenimentul de forță majoră.

9.4 Dacă evenimentul de forță majoră continuă mai mult de șaizeci (60) de zile după ziua în care a început; fiecare parte poate denunța prezentul acord, notificând în scris cel puțin zece (10) zile celeilalte părți.

10. LIMITĂRI ȘI EXCLUDERI DE RĂSPUNDERE

10.1 Răspunderea maximă totală a Intertek în contract, act ilicit (inclusiv neglijență și încălcare a obligației legale) sau în orice alt mod pentru orice încălcare a prezentului Contract sau a oricărei chestiuni care decurg din sau în legătură cu serviciile care urmează să fie furnizate în conformitate cu prezentul Contract va fi valoarea tarifelor datorate de Client către Intertek în temeiul prezentului Contract.

10.2 Niciuna dintre părți nu va fi răspunzătoare față de cealaltă prin contract, act ilicit (inclusiv neglijență și încălcare a obligației legale) sau altfel pentru:

(a) pierdere a profiturilor;
(b) pierderi de vânzări sau afaceri;
(c) pierderea de oportunități (inclusiv fără limitare în legătură cu acordurile sau contractele cu terți);
(d) pierderea sau deteriorarea bunelor intenții sau a reputației;
(e) pierderea economiilor anticipate;
(f) costul sau cheltuielile suportate în legătură cu retragerea unui produs;
(g) pierderea utilizării sau corupția software-ului, datelor sau informațiilor; sau
(h) orice pierdere indirectă, în consecință, punitivă sau pierdere specială (chiar și atunci când este informat despre posibilitatea lor).

10.3 Orice revendicare a Clientului împotriva Intertek (întotdeauna supusă dispozițiilor prezentei Clauze 10) trebuie făcută în termen de nouăzeci (90) de zile după ce Clientul a luat cunoștință de orice circumstanțe care au dat naștere unei astfel de revendicări. Nerespectarea unei astfel de notificări în termen de nouăzeci (90) de zile va constitui o piedică sau o renunțare irevocabilă la orice creanță, fie direct, fie indirect, prin contract, act ilicit sau în legătură cu furnizarea de servicii în temeiul prezentului Contract.

11. DESPĂGUBIRI

11.1 Clientul va despăgubi și exonera Intertek, funcționarii săi, angajații, agenții, reprezentanții, contractanții și subcontractanții de și împotriva oricăror cereri, procese, datorii (inclusiv costurile litigiilor și onorariile avocaților) care apar, direct sau indirect, din sau în legătură cu:

8. AMENDMENT

8.1 No amendment to this Agreement shall be effective unless it is in writing, expressly stated to amend this Agreement and signed by an authorized signatory of each party.

9. FORCE MAJEURE

9.1 Neither party shall be liable to the other for any delay in performing or failure to perform any obligation under this Agreement to the extent that such delay or failure to perform is a result of:

(a) war (whether declared or not), civil war, riots, revolution, acts of terrorism, military action, sabotage and/or piracy;
(b) natural disasters such as violent storms, earthquakes, tidal waves, floods and/or lighting; explosions and fires;
(c) strikes and labor disputes, other than by any one or more employees of the affected party or of any supplier or agent of the affected party; or
(d) failures of utilities companies such as providers of telecommunication, internet, gas or electricity services.

9.2 For the avoidance of doubt, where the affected party is Intertek any failure or delay caused by failure or delay on the part of a subcontractor shall only be a Force Majeure Event (as defined below) where the subcontractor is affected by one of the events described above.

9.3 A party whose performance is affected by an event described in Clause 9.1 (a Force Majeure Event) shall:

(a) promptly notify the other party in writing of the Force Majeure Event and the cause and the likely duration of any consequential delay or non-performance of its obligations;
(b) use all reasonable endeavors to avoid or mitigate the effect of the Force Majeure Event and continue to perform or resume performance of its affected obligations as soon as reasonably possible; and
(c) continue to provide Services that remain unaffected by the Force Majeure Event.

9.4 If the Force Majeure Event continues for more than sixty (60) days after the day on which it started; each party may terminate this Agreement by giving at least ten (10) days' written notice to the other party.

10. LIMITATIONS AND EXCLUSIONS OF LIABILITY

10.1 The maximum aggregate liability of Intertek in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty) or otherwise for any breach of this Agreement or any matter arising out of or in connection with the Services to be provided in accordance with this Agreement shall be the amount of Charges due by the Client to Intertek under this Agreement.

10.2 Neither party shall be liable to the other in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty) or otherwise for any:

(a) loss of profits;
(b) loss of sales or business;
(c) loss of opportunity (including without limitation in relation to third party agreements or contracts);
(d) loss of or damage to goodwill or reputation;
(e) loss of anticipated savings;
(f) cost or expenses incurred in relation to making a product recall;
(g) loss of use or corruption of software, data or information; or
(h) any indirect, consequential loss, punitive or special loss (even when advised of their possibility).

10.3 Any claim by the Client against Intertek (always subject to the provisions of this Clause 10) must be made within ninety (90) days after the Client becomes aware of any circumstances giving rise to any such claim. Failure to give such notice of claim within ninety (90) days shall constitute a bar or irrevocable waiver to any claim, either directly or indirectly, in contract, tort or otherwise in connection with the provision of Services under this Agreement.

11. INDEMNITY

11.1 The Client shall indemnify and hold harmless Intertek, its officers, employees, agents, representatives, contractors and sub-contractors from and against any and all claims, suits, liabilities (including costs of litigation and attorney's fees) arising, directly or indirectly, out of or in connection with:

(a) orice pretenții sau procese din partea oricărei autorități guvernamentale sau a altora pentru orice eșec real sau afirmat al Clientului de a respecta orice lege, ordonanță, regulament, regulă sau ordin al oricărei autorități guvernamentale sau judiciare;
(b) reclamații, revendicări sau procese pentru vătămări personale, pierderea sau deteriorarea proprietății, pierderi economice și pierderea sau deteriorarea drepturilor de proprietate intelectuală suportate sau care pot apărea oricărei persoane sau entități și care apar în legătură cu produsele Clientului sau legate de acestea sau echipamentele și Serviciile furnizate de Intertek, funcționarii, angajații, agenții, reprezentanții, contractanții și subcontractorii;
(c) încălcarea sau presupusa încălcare de către Client a oricăreia dintre obligațiile sale prevăzute în Clauza 4 de mai sus;
(d) orice reclamații formulate de către o terță parte pentru pierderi, daune sau cheltuieli de orice natură și de orice natură, legate de prestarea, prestarea pretinsă sau neexecutarea oricăror Servicii, în măsura în care cumulatul acestor reclamații se referă la oricare Serviciu depășește limita de răspundere stabilită în clauza 10 de mai sus;
(e) orice pretenții sau procese apărute ca urmare a oricărei utilizări abuzive sau a utilizării neautorizate a oricăror rapoarte emise de Intertek sau a oricăror drepturi de proprietate intelectuală aparținând Intertek (inclusiv mărci comerciale) în conformitate cu prezentul acord; și
(f) orice pretenții care decurg din sau au legătură cu utilizarea sau întrebuințarea de către o terță parte oricăror Rapoarte sau orice rapoarte, analize, concluzii ale Clientului (sau ale oricărei părți terțe cărora Clientul le-a furnizat Rapoartele) bazate în întregime sau în parte pe rapoarte, dacă este cazul.

11.2 Obligațiile stabilite în prezenta Clauză 11 vor supraviețui încetării prezentului Contract.

12. POLITICI DE ASIGURARE

12.1 Fiecare parte va fi responsabilă pentru amenajarea și costurile asigurării propriei companii, care include, fără limitare, despăgubiri profesionale, răspunderea angajatorului, asigurarea auto și asigurarea proprietății.

12.2 Intertek își declină în mod expres orice răspundere față de Client în calitate de asigurator sau garant.

12.3 Clientul recunoaște că, deși Intertek menține o asigurare de răspundere civilă a angajatorului, această asigurare nu acoperă nici unul dintre angajații Clientului sau terți care ar putea fi implicați în furnizarea Serviciilor. În cazul în care Serviciile urmează să fie efectuate în locații aparținând Clientului sau terților, asigurarea de răspundere civilă ca angajator a Intertek nu oferă acoperire pentru angajații care nu sunt ai Intertek.

13. ÎNCETARE

13.1 Prezentul Contract va începe în prima zi în care Serviciile sunt începute și va continua, cu excepția cazului în care este reziliat mai devreme în conformitate cu prezenta Clauză 13, până la furnizarea Serviciilor.

13.2 Prezentul acord poate fi reziliat de:
(a) oricare dintre părți, în cazul în care cealaltă continuă să încalce în mod semnificativ orice obligație care i-a fost impusă prin prezentul Contract, timp de mai mult de treizeci (30) de zile după ce notificarea scrisă a fost trimisă de acea parte prin livrare înregistrată sau prin curier care a solicitat celeilalte să remedieze o astfel de încălcare;
(b) Intertek printr-o notificare scrisă către Client în cazul în care Clientul nu plătește orice factură până la data scadenței sale și / sau nu efectuează plata după o altă cerere de plată; sau
(c) oricare dintre părți, prin înștiințare în scris către cealaltă parte, în cazul în care cealaltă încheie un acord voluntar cu creditorii săi, sau devine supusă unui ordin administrativ, sau intră în faliment, sau intră în lichidare, sau un administrator intră în posesia sau un primitor este desemnat de oricare dintre proprietățile sau activele Clientului, sau cealaltă parte încetează altfel sau amenință să înceteze să mai desfășoare activități.

13.3 În cazul rezilierii Contractului din orice motiv și fără a aduce atingere altor drepturi sau remedii pe care părțile le pot avea, Clientul va plăti Intertek pentru toate serviciile efectuate până la data rezilierii. Această obligație va supraviețui încetării sau expirării prezentului Contract.

13.4 Orice reziliere sau expirare a Contractului nu va afecta drepturile și obligațiile acumulate ale părților și nici nu va afecta vreo dispoziție care este în mod expres sau implicit menită să intre în vigoare sau să continue să fie în vigoare la sau după o astfel de reziliere sau expirare.

14. CESIUNEA ȘI SUBCONTRACTAREA

(a) any claims or suits by any governmental authority or others for any actual or asserted failure of the Client to comply with any law, ordinance, regulation, rule or order of any governmental or judicial authority;

(b) claims or suits for personal injuries, loss of or damage to property, economic loss, and loss of or damage to Intellectual Property Rights incurred by or occurring to any person or entity and arising in connection with or related to the Client's products or equipment and the Services provided hereunder by Intertek, its officers, employees, agents, representatives, contractors an sub-contractors;

(c) the breach or alleged breach by the Client of any of its obligations set out in Clause 4 above;
(d) any claims made by any third party for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising relating to the performance, purported performance or non-performance of any Services to the extent that the aggregate of any such claims relating to any one Service exceeds the limit of liability set out in Clause 10 above;
(e) any claims or suits arising as a result of any misuse or unauthorized use of any Reports issued by Intertek or any Intellectual Property Rights belonging to Intertek (including trademarks) pursuant to this Agreement; and

(f) any claims arising out of or relating to any third party's use of or reliance on any Reports or any reports, analyses, conclusions of the Client (or any third party to whom the Client has provided the Reports) based in whole or in part on the Reports, if applicable.

11.2 The obligations set out in this Clause 11 shall survive termination of this Agreement.

12. INSURANCE POLICIES

12.1 Each party shall be responsible for the arrangement and costs of its own company insurance which includes, without limitation, professional indemnity, employer's liability, motor insurance and property insurance.

12.2 Intertek expressly disclaims any liability to the Client as an insurer or guarantor.

12.3 The Client acknowledges that although Intertek maintains employer's liability insurance, such insurance does not cover any employees of the Client or any third parties who may be involved in the provision of the Services. If the Services are to be performed at premises belonging to the Client or third parties, Intertek's employer's liability insurance does not provide cover for non-Intertek employees.

13. TERMINATION

13.1 This Agreement shall commence upon the first day on which the Services are commenced and shall continue, unless terminated earlier in accordance with this Clause 13, until the Services have been provided.

13.2 This Agreement may be terminated by:
(a) either party if the other continues in material breach of any obligation imposed upon it hereunder for more than thirty (30) days after written notice has been dispatched by that Party by recorded delivery or courier requesting the other to remedy such breach;

(b) Intertek on written notice to the Client in the event that the Client fails to pay any invoice by its due date and/or fails to make payment after a further request for payment; or
(c) either party on written notice to the other in the event that the other makes any voluntary arrangement with its creditors, or becomes subject to an administration order, or becomes bankrupt, or goes into liquidation, or a trustee takes possession or a receiver is appointed of any of the property or assets of the Client, or the other party otherwise ceases, or threatens to cease, to carry on business.

13.3 In the event of termination of the Agreement for any reason and without prejudice to any other rights or remedies the parties may have, the Client shall pay Intertek for all Services performed up to the date of termination. This obligation shall survive termination or expiration of this Agreement.

13.4 Any termination or expiration of the Agreement shall not affect the accrued rights and obligations of the parties nor shall it affect any provision which is expressly or by implication intended to come into force or continue in force on or after such termination or expiration.

14. ASSIGNMENT AND SUB-CONTRACTING

14.1 Intertek își rezervă dreptul de a delega îndeplinirea obligațiilor sale prezentate și furnizarea Serviciilor către unul sau mai mulți dintre afiliați și / sau subcontractanții săi, atunci când este necesar. De asemenea, Intertek poate atribui prezentul Contract oricărei companii din grupul Intertek.

15. LEGEA APLICABILĂ ȘI REZOLVAREA LITIGIILOR

15.1 Acest Contract și orice lucrare efectuată în conformitate cu acest Contract, vor fi guvernate de legile jurisdicției în care se află compania Intertek care face Oferta. Orice acțiune introdusă prin aceasta va fi analizată în jurisdicția menționată.

16. DIVERSE

Separabilitate
16.1 În cazul în care o prevedere a prezentului Contract este sau devine invalidă, ilegală sau inaplicabilă, o astfel de prevedere va fi întreruptă și restul prevederilor vor continua în vigoare și efect, ca și cum prezentul Contract ar fi fost executat fără prevederile ilegale sau inaplicabile invalide. În cazul în care invaliditatea, ilegalitatea sau inaplicabilitatea sunt atât de fundamentale încât împiedică realizarea scopului prezentului Contract, Intertek și Clientul vor începe imediat negocieri de bună-credință pentru a conveni un Contract alternativ.

Fără parteneriate sau agenții
16.2 Nimic din prezentul Contract și nici o acțiune întreprinsă de părți în temeiul prezentului Contract nu va constitui un parteneriat, asociere, asociere în participație sau altă entitate cooperativă între părți sau va constitui orice parte partener, agent sau reprezentant legal al celeilalte.

Renunțări
16.3 Sub rezerva clauzei 10.3 de mai sus, eșecul oricărei părți de a insista asupra executării stricte a oricărei prevederi a prezentului Contract sau de a exercita orice drept sau remediu la care are dreptul, nu va constitui o renunțare și nu va determina o diminuare a obligațiile stabilite prin prezentul Contract. O renunțare la orice încălcare nu va constitui o renunțare la orice încălcare ulterioară.

16.4 Nicio renunțare la vreun drept sau remediu în temeiul prezentului Contract nu va fi efectivă, cu excepția cazului în care se menționează în mod expres că este o renunțare și se comunică celeilalte părți în scris.

Întregul contract
16.5 Prezentul Contract și Oferta conțin întregul acord între părți referitor la tranzacțiile prevăzute de prezentul Contract și înlocuiește toate acordurile, aranjamentele și înțelegerile anterioare dintre părți referitoare la tranzacțiile respective sau la subiectul respectiv. Nici o comandă de achiziție, extras sau alt document similar nu va adăuga sau modifica termenii prezentului Contract.

16.6 Fiecare parte recunoaște că la încheierea prezentului Contract nu s-a bazat pe nicio reprezentare, garanție, contract de garanție sau altă garanție (cu excepția celor prevăzute sau menționate în prezentul acord) făcută de sau în numele oricărei alte părți înainte de acceptare sau semnarea prezentului Contract. Fiecare parte renunță la toate drepturile și căile de atac care, cu excepția acestei clauze, ar putea fi altfel la dispoziția sa cu privire la orice astfel de reprezentare, garanție, contract de garanție sau altă garanție.

Drepturile terților
16.7 O persoană care nu este parte la acest Contract nu are dreptul de a aplica niciunul dintre termenii acestui Contract.

Asigurare suplimentară
16.8 Fiecare parte trebuie, la costul și cererea oricărei alte părți, să execute și să livreze astfel de instrumente și documente și să întreprindă alte acțiuni în fiecare caz, care pot fi solicitate în mod rezonabil din când în când, pentru a-și îndeplini pe deplin obligațiile care îi revin în temeiul prezentului Contract.

14.1 Intertek reserves the right to delegate the performance of its obligations hereunder and the provision of the Services to one or more of its affiliates and/ or sub-contractors when necessary. Intertek may also assign this Agreement to any company within the Intertek group.

15. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

15.1 This Agreement, and any work performed pursuant to this Agreement, shall be governed by the laws of the jurisdiction within which the Intertek facility making the proposal is located. Any action brought hereon shall be venued in said jurisdiction.

16. MISCELLANEOUS

Severability
16.1 If any provision of this Agreement is or becomes invalid, illegal or unenforceable, such provision shall be severed and the remainder of the provisions shall continue in full force and effect as if this Agreement had been executed without the invalid illegal or unenforceable provision. If the invalidity, illegality or unenforceability is so fundamental that it prevents the accomplishment of the purpose of this Agreement, Intertek and the Client shall immediately commence good faith negotiations to agree an alternative arrangement.

No partnership or agency
16.2 Nothing in this Agreement and no action taken by the parties under this Agreement shall constitute a partnership, association, joint venture or other co-operative entity between the parties or constitute any party the partner, agent or legal representative of the other.

Waivers
16.3 Subject to Clause 10.3 above, the failure of any party to insist upon strict performance of any provision of this Agreement, or to exercise any right or remedy to which it is entitled, shall not constitute a waiver and shall not cause a diminution of the obligations established by this Agreement. A waiver of any breach shall not constitute a waiver of any subsequent breach.

16.4 No waiver of any right or remedy under this Agreement shall be effective unless it is expressly stated to be a waiver and communicated to the other party in writing.

Whole Agreement
16.5 This Agreement and the Proposal contain the whole agreement between the parties relating to the transactions contemplated by this agreement and supersedes all previous agreements, arrangements and understandings between the parties relating to those transactions or that subject matter. No purchase order, statement or other similar document will add to or vary the terms of this Agreement.

16.6 Each party acknowledges that in entering into this Agreement it has not relied on any representation, warranty, collateral contract or other assurance (except those set out or referred to in this Agreement) made by or on behalf of any other party before the acceptance or signature of this Agreement. Each party waives all rights and remedies that, but for this Clause, might otherwise be available to it in respect of any such representation, warranty, collateral contract or other assurance.

Third Party Rights
16.7 A person who is not party to this Agreement has no rights to enforce any of the terms of this Agreement.

Further Assurance
16.8 Each party shall, at the cost and request of any other party, execute and deliver such instruments and documents and take such other actions in each case as may be reasonably requested from time to time in order to give full effect to its obligations under this Agreement.